

Salmu - Ghin

Soprano

and: e

O-deha adonai behot tibi asape - ra Cot mifle -
 O-deha Adonai Mimeson Eod-seha min asamaim ate -
 neha us - mar terfi - had gnane - ha Hstah be - ra
 ha lehot is veis. Senadon Matana veqito ve - emuna lehazek bedeh a -
 bad tem beli - be - nu tijod maha - nim ta - vo leidpalet tofane - ha
 Chi be - ro - - u gram - adrad - - metek y - ru gna -
 ma aarez veja - veu mimeca chi - et - ehad beva - nu ve -
 an ehad lehubanu ter beli - be - nu ka - asi uti - va ed



Se-meha-ul-gndeha ve-hem e-had yom se
 u-jombason vesimha lehot an-se cheitadenu Chimidhanah venid-
 Va-dav bed tefi-la denu
 Odu ladonai Chi-tou Chi legnotani has-do Odu la-do
 nai Chi-tou Chitegro-tani hasdo

227 d

COMUNITÀ EBRAICA
di VENEZIA

Sabmo - Ghin

Soprano

and: e

O deha adonai behot libi asa-pera Cot misle-
 deha Ado-vai mimegnom Codseha min a samain ate-
 neha us-man te fi had gname-ha Istah be-ra-
 ha behot is veis Sena dan matana vegnito ve emuna behotjek bedek a-
 bad tem beli-be-nu tijod muka-nim ta-vo teidpalet tefane-ha-
 Chi be-ro-u gram-a dord metek y-ru gna-
 me aarez veja-re-u mimeca Chi-el ehad beva-nu ve-
 an-ehad tekulana tem beli-be-nu dea-ava ulira



se - meha ul gnosde ha - se hem e kad Bom se

U jom sason vesimha tehot an se cheitadenu Chinihanah ve nid

Oa Oar bed tefi-la - - - - - dena

Odu Ladonai Chitou Chitegnolam has do Odu la do -

Enai chi-tou chitegnolam hasdo

227.c

COMUNITÀ EBRAICA
di VENEZIA

Salmoghin

Soprano

and.

Deha. Adonai behot tibi arape-ra Col mifle o deha
 Adonai minegnou Codseha min asciamain ate — — — — — ne
 ha us-man tefi — tad qua — meha Istah beraka behot is ve
 is Senadan Matana vegnito veemuna kehazeh bedeh abaid ten beli
 be — nu tijod Muka-min ta — vi hidpalet kefame-ha Chi be — rou — u
 gnani — a — Orvad metek fru qua — me aarez Yeja — re —
 u mineca Chi et ehad — beva — nu ve — ar ehad kehutane
 ten beli — be — nu ka — ara u — tira



Se - meha ul gnoveha - Se - hem e - had Yom se

u jomsason vesimha tepot an - se Cheitavenu Chemichanak veid -

ladav bed tefila - - - - - deuu

O-du kadonai Chitou Chitegnolan has do O-du ta - do -

nai Chi - tou Chitegnolan has do

227 b

COMUNITÀ EBRAICA
di VENEZIA



Salmo - Ghin

Soprano

And. e

Odeha adonai behot tibi asa pe-ra col miste-o-deha

adonai mimegnom lod-seha min asa-main a-te

ne-ha us-man te-fi tad gnane-ha Istah bera

ha-lehot is veis sedadan matana ve-nite ve-emuna tehareh ba-eh a

baid tem beli-be-na ti-jod muha-nim ta-vo teupatel tefaneha

Chi be-ro-u gnane-a-ohad meteh y-ru gna

me-a-arey-veja-re-u mimeca Chi-el ehad-bera-a-nu ve

ar-ehad tehatanu tem beli-be-nute-a-ava uli-ra ed

De - meha ul - guordeha - de - hem a - had gom - se

u - gom saron vesimha lehot an - se Chitadenu. Chemidhanah veid -

ladar bed tefi - la - denu

Odu ladonai Chitou Chitegnolanu has - do O - du la - do -

nai Chi - tou Chi Chitegnolanu hasdo

227 e

COMUNITA EBRAICA
di VENEZIA

Salmu - Ghin

Soprano

Soprano

and.^e

Ode-ha adonai behot libi asaperi col mitte-o-deka

Ado-nai nimegnoulodseha min asiamaim ate

ha us-man kefi had grame ha Estah beva-ha behot is ve

is benadan matana veqruto veemuna behazeh bedeh abaid ten beli

be-nu tijod Muka nim ha vo kerpalel kofaneha chi be-ros u

gnani a - Orad meteh yru gna me aserz veja - re

u nimeca chi - el chad beva-nu ve-ar chad kehulane

ten beli-be - nu bea-ava u kira ed



Ve-me ha ul gnobcha - ve hem e had gom se
 u gom sason vesimcha tehot an se Cheitadenu Chemidkrah vedid
 dadar bed tefi-la - denue
 O-du ladonai Chitou Chitegnolam has-do O-di la-do
 Inai Chi-tou Chitegnolam hasdo

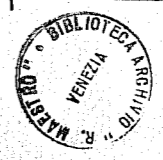
227 ♯
 COMUNITA EBRAICA
 di VENEZIA

Salmu - Ghin Jarouh

Soprano

and: e

Ode-ha adonai behot libi asape - ra Egl mit fe - o - deha
 Ado - vai mimmegron Eodseha min asiamain ate - - - of - - - - - ne
 ha us - man - tefi - had grame - ka Bstah be - raka behot is ve
 is Shenadan Matana segnito ve e - muna kehazek bedek abaid ten beli
 be - nu tijod Muka - nim ka - vo teidpatel tefane - ka Chi be - ro - - u
 gram - - a - drad melek Y - ri gva - me aarev veja - re
 u mimeca Chi - el ehad beva - - na ve - ar ehad kehulane
 ten beli be - - nu te - a - avi u - lira ed -



Se - meha ul - gnoveha - Se - hem e - had - Yom se
u - jom sason vesimcha behot an - se Cheladenu Chemidhanak veid -
dadar bed tefila - denu
O - du Adonai Chitou Chitegnolan has - do O - du Ado -
nai chi - tou Chitegnolan hasdo

227g

COMUNITA EBRAICA
di VENEZIA



Salmu - Ghin

A. Levi 1894 Tenore

and. c

Odeha adonai behot tibi asa-pera col
 nis-te-o-deha Adonai mimegnom lodeha min asamain a-
 te Odeha usmany te fi- to grameha. Sista beraha behot is se-
 Lis seradan Matana vegnito be-emuna kelayed bedeh abaid
 Sem belibe - nu tyod Muhamim tauo leidpatet kofaneha
 Chi - be - rou-gnam adrad ille - tek J-ru gramme atarez
 ja-re-u mineha chi el ehad beva-annu veav e-had te-hu
 tanu tem beli-be - nu te-a-asa uli-ra ed se - - meha

gnos dshā — — te — — hem — e — hed — hom ze ujom sason vesim —
 te — kol anse Cheita Denu chidhanah venidaida — darbed tafita
 denu chinucha — nah venidavar — bed — te — fitadenu
 Odu hadonai chitou chitegnolan haz do Odu
 ha do — nai chitou. Chitegnolan haz do

Salmo - Ghis

Senara

and: c

O-de ha adonai behot ti bi as sa per - ra Col

nif-te-o-deha Ado-nai mimegom lodreha min asciainim a

te: o: ve ha umang te fi - lad gnamcha Nistak beraha tehot is ve -

is - sena dan mata-nai vegni-to be-e-muna kehazeh bedec a-baid

Sem beli-be - nu ti-jod Mukanim ta-vo - leidya let tefa-neha

Chi - - be - - nou gram adrad the - keh Y-rui gna-me et-areg

ve ja-ve-u mimeca chi et e-had bera-anu vean ehad te hu

tanu sem belibe - - nu te-a-a-va uti-ra ed se - - meha



De Loria

uf-gnov-dehio se hem e-ha yomze ujom sason vesim
 ha te-hot anse Cheitadenu Chidkhanah ve-nida dar bed tefila
 dena ~~mit ha~~ nah venida dar bed te-fila-denu
 O-du tadonai Chitou Chitegnotam has-do U-du
 la-de-nai Chitou Chitegnotam hado

anochi tadonai anochi asira velicados israel velicados

israel asamera

Salmo - Ghin

Tenore

Ande

Ode ha adonai behot tipi asa - pera cot - rif - le - o

deha Adonai Mimgnom. Euseha min a siamain a

te eyncha usmang te fi - had gnameha distah. behabi lehot is ve -

is serna dan Matana regnito beemuna lehafoe beeh abjad

tem belibe - nu tijad Mukanim taro teid - jabel sefaneka

ehi - be - rougram adrad the - leh j - ru' gname ha - rez

veja - ren mimeka chiet ehad beradnu vean ehad lehu -

Planu tem beli - be - nu tea - a - va uli - ra ed de - meka



De Leon *Storice*

ul' gnos-dehā - - se - & (son) e - ka - i kom ze ujom sason vesim
 ha - - te - hot anse cheitadenu chidhanah ve-nida dar bed teji-ta
 dena ~~chidhanah~~ nah venida dar - - bed - - te - - filadenu
^{chi rido-ka}
 O-du taidonai Chitou Chitegnolanu has-do O-du
 ta-do nai Chitou Chitegnolanu hasdo

2272

COMUNITÀ EBRAICA
di VENEZIA

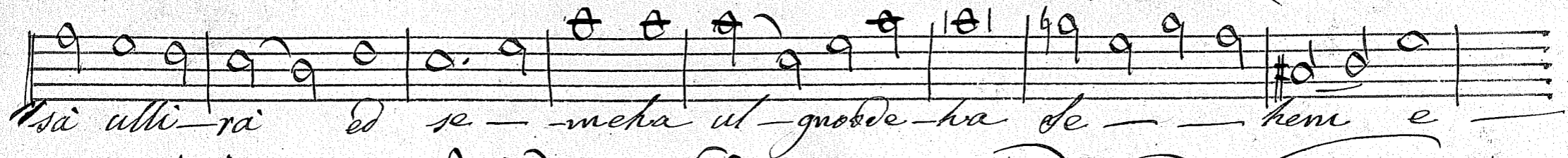
Salmo - Ghini

Basso

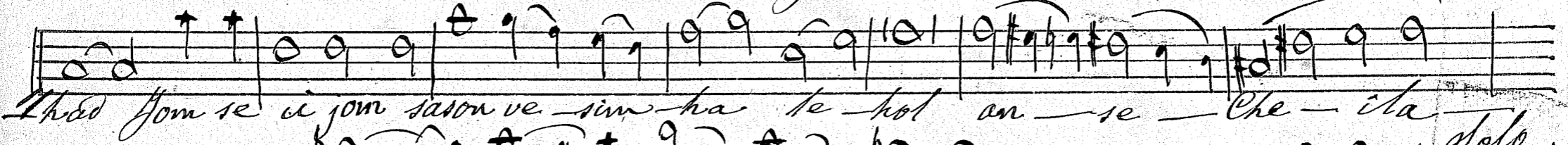
And.^c

Se-fi-lai Lemose gnat hanucad abaid Odeha adonai behot lobi
 a-sape-rai Col Mifle. o-deha Adonai mimegnon lodseha min assamaim a
 te - Oz neha usmang te-fi-lad gna-meha ate - Oz-neha us-
 mang tefi-lad gna-meha. Sistolah beraha behot is veis Senadan Ullata-
 na veqruto ve-emuna tehazeh beveh abaid tom beli-be-nu ti-
 jod Mihanim tavi lidpatel tefame-ha Chi be-rou gnam adrad
 melch Jru gname aa-vez vajare-ha mimecca Chi el ehad beva-
 anu veav Ehad tehu-lanu tom beli-be-nu be-a-a-

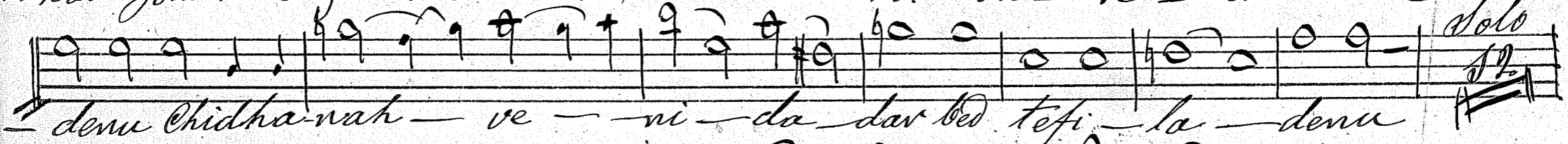




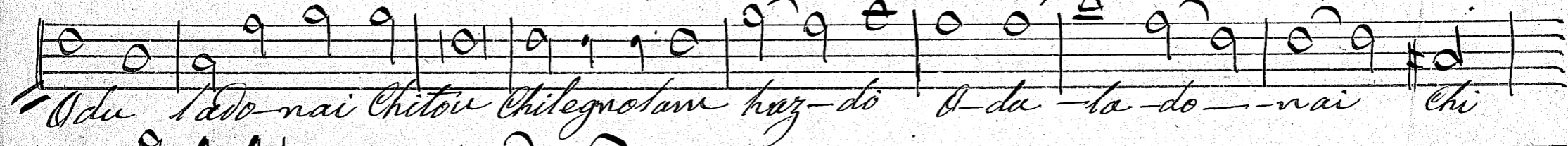
sa ulli-rai ed se-meha ul-grode-ha de-hem e



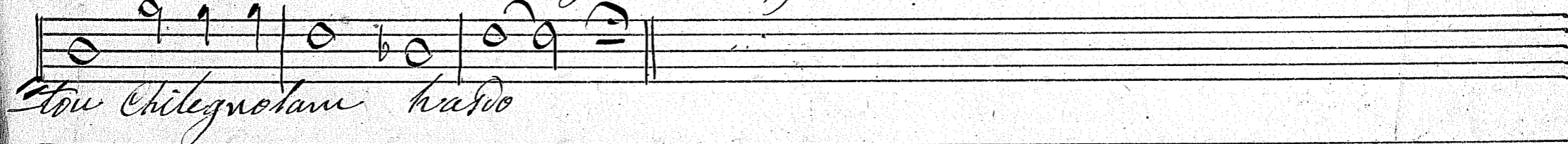
Thad gom se i jom sason ve-sim-ha te-hot an-se-cha-ita



dena Chidha-nah-ve-ni-da-dar bed tefi-la-denu *Solo*



Odu Tado-nai Chitou Chitegnotam haz-di O-da-la-do-nai Chi



itou Chitegnotam haz-do

227 m

COMUNITÀ EBRAICA
di VENEZIA

Salmo - Ghin

Basso

and.^{te}

Tefi ta Lemosegnat hanurad abaid Udeha adonai behot tibi

asa-pera Col Mifte-o-deha Adonai mimegnon Colseha min asamain a

te Oz-neha usmang te-fi-lad gnauve-ha ate - Oz-neha us-

mang tefi-lad gna-meha Sistolah beva-ha tehot is veis senadan mata-

na vegnito ve-emuna tehayeh bedeh abaid tem beli-be-nu li

jad Muka-nim tavi tidpalet tefa-neha Chi-berou gnau adrad

meteh. Jru gname a arez ve-jareha mimeca Chi et Ehad beva-

Panu veav ehad tehutanu tem beli-be-nu te-a-a-



"sa ulli-ra ed se-meha ul-gnoodeha ve - - hem ehoo jom se

"ii jom sason ve-jim-ha te-col an-se - - che-ita-denu Chidha-

"nah ve-ni-da-dar bed Tefi-ta-denu O-du

"adonai Chitou Chitegnolan hay-di O-du la-do-nai chi-

"tou Chitegnolan hasdi

227 n.

COMUNITÀ EBRAICA
di VENEZIA



Salmo - Ghin

Basso di Concerto

and.te

Sepi-ta Lemose gnat hancud abaid Ode-ha adonai behot libi
 Masape-ra Cot Mife-o-deha Adonai minegom Edeha min assamain a
 te Oj-neha uswang te-fi-lad gna-me-ha ate Oj-neha us-
 mang te-fi-lad gna-me-ha Sistolah be-ra-ha lehot is ve-is senadan mata
 Lna veqnito ve emuna leharzech bedeh abaid Ten beli-be-nu ti
 God muhanim taro tidpatet se-fa-neha chi be-rou gram adrad
 meteh Y-ru gname aarey ve-jare hamimeca chi el ehad be-ra
 Ha-nu ve-ar ehad lehu-tanu Ten beli-be-nu te-a-a-